

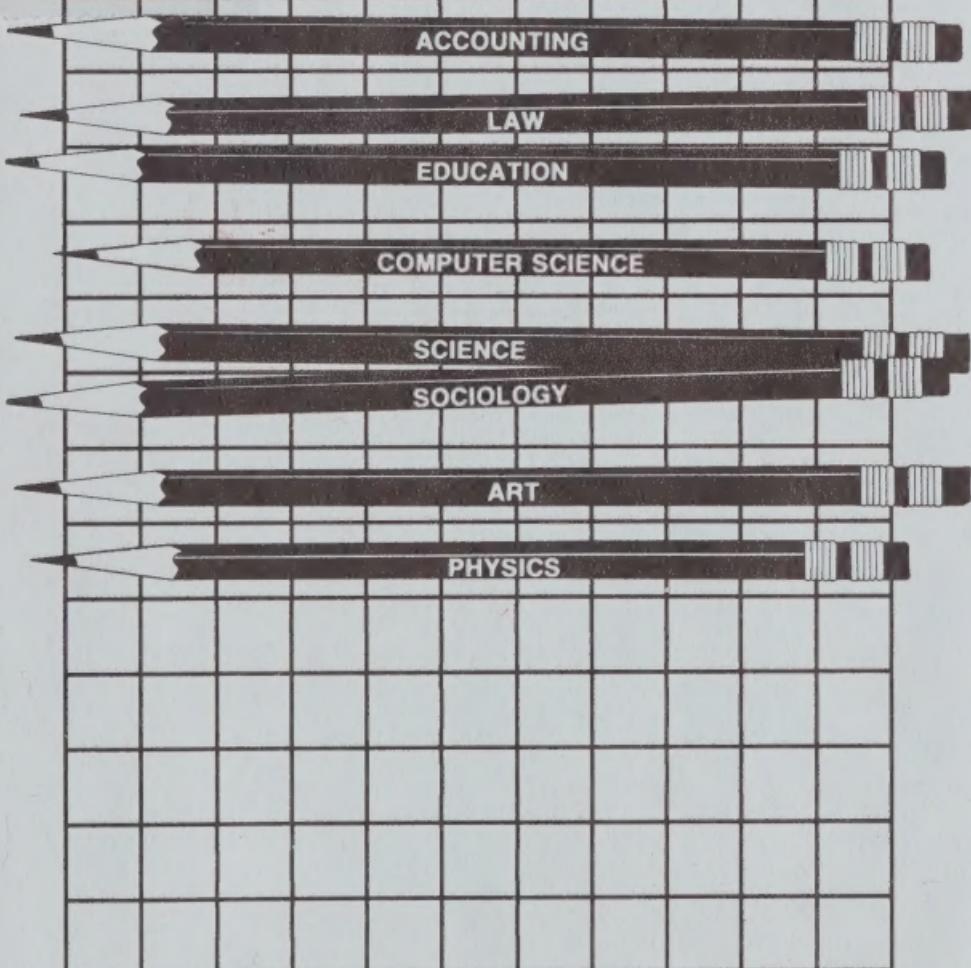


CAI
IA
-2032

The Post-Secondary Education Assistance Program



3 1761 117651216



Canada

Indian and Inuit Career Development

Through Higher Education

If:

- you are a registered Canadian Indian or Inuit;
- you have had your Indian status restored;
- you become first-time registered as a result of the amended Indian Act

and • you are a resident of Canada, you may be eligible to receive assistance for post-secondary education.

What is the Post-Secondary Education Assistance Program?

It is a program which removes many of the financial barriers to post-secondary education.

It helps pay for tuition, books, travel and living costs while students attend university or college.

It is designed to help both secondary school graduates and mature matriculants who have been accepted for enrolment by an accredited university or college, and, those students enrolled in University and College Entrance Preparation (UCEP) programs offered by Canadian post-secondary institutions. The designated "universities and colleges" includes provincially accredited Professional Schools, C.E.G.E.P.s, Institutes of Technology and similar post-secondary institutions.

Who may apply?

- Students who have completed secondary school and have been accepted by an accredited university or college into a program of studies which has secondary school graduation as an academic prerequisite.
- Persons who have been out of school for at least one year and have not completed secondary school, but who have been accepted as mature matriculants by an accredited university or

college for registration in a program of studies which has secondary school graduation as an academic pre-requisite.

- Students who have been previously assisted through the Post-Secondary Education Assistance Program and have been accepted for further studies by an accredited university or college.
- Students who enrol in a university or college entrance preparation program, and who are aged 20 years or older with a grade 11 attainment.

What financial assistance is available?

Financial assistance up to the actual cost of tuition fees, books, supplies, equipment and travel can be provided.

Assistance for the payment of the costs of tuition and books is available for part-time students or fully-employed students if not provided by the employer.

A living allowance based on the student's number of dependents and local living costs is provided.

Assistance is based on enrolment at the Canadian university or college nearest to the student's usual place of residence which provides the courses and programs required for the student's career development plan. Students wishing to attend other Canadian institutions or institutions outside Canada may be required to pay any additional costs if an approved training or study program is available nearby. Financial assistance is not available for entrance preparation programs outside Canada.

Assistance is available for the time required to complete a full post-secondary education, including a doctoral degree. The study program may be intermittent to provide for work experience.

Incentive grants are available annually for post-graduate students.

For full-time students in entrance preparation programs the maximum period of financial assistance is two semesters of the institution offering the program or, in the case of part-time students, the time equivalent to two semesters.

When is assistance made available?

Living allowances are provided in regular payments to students during the academic year. Other assistance payments are made as costs occur.

What is expected of the student?

The student is expected to satisfy the academic requirements of the post-secondary institution attended and to manage the assistance funds in a manner which ensures that all educational fees, accommodation and related expenses are paid when due.

How to apply for assistance?

1. Contact your Band office or an office of the federal Department of Indian Affairs to obtain an application form. This form must be completed by new applicants or by students requiring assistance renewal. A counsellor can assist you in completing the appropriate application form of the assistance program for which you qualify.
2. Submit the completed and signed application form to the Band education officer or the Departmental office. Your application must be accompanied by the documentation required by the selected assistance program.
3. As soon as your application has been reviewed and approved, a counsellor will contact you to ensure that all necessary arrangements have been made for your planned university or college studies.

Plan ahead

In order to avoid post-secondary registration delays and last-minute disappointments, it is recommended that you apply for assistance at least two (2) months ahead of your planned registration date.

Students who have applied for Indian status under the amended Indian Act may forward their applications for Post Secondary Education Assistance at any time prior to being confirmed as a status Indian. Applications for education assistance can be reviewed and be ready for approval as soon as Indian status is confirmed. Information on how to apply for Indian status is available from offices of the Department.

A FINAL NOTE

This brochure is a brief and general summary of the Post-Secondary Education Assistance Program. A full statement of the operating terms and conditions of the program is available from most Band offices, Departmental offices or from:

Education Directorate
Department of Indian Affairs
and Northern Development
Les Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street
Hull, Québec
K1A 0H4

Published under the authority of the
Hon. David E. Crombie, P.C., M.P.,
Minister of Indian Affairs and
Northern Development,
Ottawa, 1985.

QS-5147-000-BB-A2
Catalogue No. R32-72/1985
ISBN 0-662-53896-X

©Minister of Supply and Services Canada

L'enseignement supérieur : facteur de l'avancement professionnel des Indiens et des Inuit

Si : • vous êtes inuit ou indien inscrit;
• vous avez recouvré votre statut d'Indien;
• vous êtes inscrit pour la première fois par suite des modifications à la *Loi sur les Indiens*, et
• vous résidez au Canada,
il se peut que vous soyez admissible à l'aide à l'éducation postsecondaire.

En quoi consiste le Programme d'aide à l'éducation postsecondaire?

Il s'agit d'un programme qui vise à éliminer bon nombre des obstacles financiers auxquels les étudiants indiens et inuit ont souvent à faire face.

Ce programme aide les étudiants à payer leurs frais de scolarité, de déplacement et de subsistance, ainsi que le coût des manuels pendant leurs études universitaires ou collégiales.

Il s'adresse aux diplômés des écoles secondaires et aux adultes admis à une université ou à un collège reconnu, de même qu'aux étudiants inscrits à un programme prédeutique universitaire ou collégial offert par un établissement canadien d'enseignement postsecondaire. Les termes "université" et "collège" désignent les écoles spécialisées reconnues par les provinces, les CEGEP, les instituts de technologie et les établissements d'enseignement postsecondaire du même genre.

Qui est admissible?

- Les étudiants qui ont terminé leurs études secondaires et qui ont été admis dans une université ou un collège reconnu pour y entreprendre un programme d'études nécessitant, comme condition préalable, un diplôme d'études secondaires.
- Les adultes qui ont interrompu leurs études pendant au moins un an, qui n'ont pas terminé leur cours secondaire, mais qui ont été admis dans une université ou un collège reconnu, en

vue d'y suivre un programme de cours nécessitant, comme condition préalable, un diplôme d'études secondaires.

- Les étudiants qui ont déjà bénéficié du Programme d'aide à l'éducation postsecondaire et qui ont été réadmis dans une université ou un collège reconnu pour y poursuivre leurs études.
- Les étudiants inscrits à un programme propédeutique universitaire ou collégial et qui sont âgés de 20 ans ou plus et ont terminé leur 11^e année.

Quel genre d'aide financière peut-on obtenir?

L'étudiant peut recevoir une aide financière jusqu'à concurrence du montant réel de ses frais de scolarité, se voir rembourser le coût de ses manuels et de ses fournitures scolaires, et obtenir des indemnités de déplacement.

Les étudiants à temps partiel ou ceux qui travaillent à temps plein peuvent recevoir de l'aide pour couvrir leurs frais de scolarité et l'achat de livres si leur employeur ne leur fournit pas cette aide.

L'étudiant peut recevoir une allocation de subsistance calculée en fonction du nombre de personnes à sa charge et du coût de la vie dans la localité qu'il habite.

L'étudiant qui veut obtenir de l'aide doit être inscrit à l'université ou au collège canadien situé le plus près de son lieu de résidence habituel, qui dispense les cours et les programmes nécessaires à la réalisation de son plan de carrière. L'étudiant qui veut fréquenter un autre établissement d'enseignement au Canada ou à l'étranger peut devoir assumer les frais supplémentaires ainsi entraînés si un programme de cours ou de formation reconnu est dispensé plus près de son lieu de résidence.

L'étudiant inscrit à un programme propédeutique universitaire ou collégial à l'extérieur du Canada ne peut recevoir d'aide financière.

L'étudiant peut obtenir de l'aide pour toute la durée de ses études postsecondaires,

notamment pour l'obtention d'un doctorat. Il peut aussi interrompre temporairement ses études pour acquérir de l'expérience professionnelle.

Des bourses d'études sont offertes chaque année aux étudiants de troisième cycle.

En ce qui concerne les étudiants à plein temps inscrits à des programmes propédeutiques, la période maximale pendant laquelle ils peuvent recevoir de l'aide est de deux semestres. Dans le cas des étudiants à temps partiel, cette période doit équivaloir à deux semestres.

À quel moment l'aide est-elle versée?

Les allocations de subsistance sont accordées sous forme de versements réguliers faits aux étudiants pendant l'année scolaire. Les autres allocations sont versées au fur et à mesure des besoins.

Qu'attend-on de l'étudiant?

On s'attend à ce que l'étudiant réponde aux exigences définies par l'établissement d'enseignement postsecondaire qu'il fréquente et gère les fonds qui lui sont accordés de manière à assumer à temps toutes ses dépenses liées à la scolarité, au logement, et autres.

Comment faire une demande d'aide?

1. L'étudiant doit se procurer un formulaire de demande au bureau du conseil de bande ou à l'un des bureaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Il doit remplir ce formulaire, qu'il s'agisse d'une première demande ou d'une demande de renouvellement. Un étudiant peut demander l'aide d'un conseiller pour remplir une demande se rapportant au programme d'aide auquel il est admissible.
2. L'étudiant doit ensuite soumettre le formulaire rempli et signé à l'agent de l'éducation de la bande ou au bureau du Ministère. Ce formulaire doit être accompagné de la documentation exigée relativement au programme d'aide choisi.

3. Dès que la demande aura été examinée et approuvée, un conseiller communiquera avec l'étudiant pour s'assurer que toutes les dispositions nécessaires ont été prises relativement aux études universitaires ou collégiales envisagées.

Mieux vaut s'y prendre à temps

Afin d'éviter de s'inscrire en retard à un programme ou de voir sa demande rejetée à la dernière minute, il est préférable de soumettre sa demande d'aide au moins deux (2) mois avant la date prévue pour l'inscription.

L'étudiant qui a demandé le statut d'Indien en vertu de la nouvelle *Loi sur les Indiens* peut envoyer sa demande d'aide à l'éducation postsecondaire avant même d'avoir reçu confirmation que le statut lui a été accordé. Ainsi, les demandes d'aide pourront être examinées et prêtes à être approuvées dès que l'étudiant recevra cette confirmation. Il est possible d'obtenir des renseignements sur la façon de demander le statut d'Indien en s'adressant aux bureaux du Ministère.

DERNIÈRE REMARQUE

La présente brochure ne renferme qu'une brève description du Programme d'aide à l'éducation postsecondaire. Les personnes intéressées peuvent se procurer la description complète des modalités du programme auprès des bureaux des bandes ou du Ministère ou en écrivant à l'adresse suivante :

Direction de l'éducation
Ministère des Affaires indiennes
et du Nord canadien
Les Terrasses de la Chaudière
10, rue Wellington
Hull (Québec)
K1A 0H4

Publié avec l'autorisation de
l'hon. David E. Crombie, c.p., député,
ministre des Affaires indiennes
et du Nord canadien,
Ottawa, 1985.

QS-5147-000-BB-A2
N° de catalogue: R32-72/1985
ISBN 0-662-53896-X

©Ministre des Approvisionnements et services Canada



Affaires indiennes
et du Nord Canada

Indian and Northern
Affairs Canada

Programme d'aide à l'éducation postsecondaire

COMPTABILITÉ

DROIT

ÉDUCATION

L'INFORMATIQUE

SCIENCES

SOCIOLOGIE

ARTS

PHYSIQUE

Canada